

ВЕРСІЯ 1.0  
ЛИСТОПАД 2022 Р.  
702P08974

# Багатофункціональ- ний принтер Xerox® VersaLink® B415

Посібник із техніки безпеки, нормативної інформації,  
відомостей про вторинну обробку та утилізацію

© Xerox Corporation, 2022 Усі права застережено. Xerox®, VersaLink®, SMARTsend®, Scan to PC Desktop®, MeterAssistant®, SuppliesAssistant®, Xerox Secure Access Unified ID System®, Xerox Extensible Interface Platform®, Global Print Driver® і Mobile Express Driver® є товарними знаками Xerox Corporation у Сполучених Штатах та (або) інших країнах.

Adobe®, логотип Adobe PDF, Flash® і PostScript® є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Adobe Systems, Inc.

Apple®, Bonjour, EtherTalk®, TrueType, iPad®, iPhone®, iPod®, iPod touch®, AirPrint® і AirPrint Logo®, Mac®, Mac OS® і Macintosh® є товарними знаками чи зареєстрованими товарними знаками Apple Inc. у США та інших країнах.

Поштова вебпослуга Gmail™ і платформа мобільної технології Android™ є товарними знаками Google, Inc.

PCL® є зареєстрованим товарним знаком Hewlett-Packard Corporation у Сполучених Штатах та/або інших країнах.

IBM® та AIX® є зареєстрованими товарними знаками International Business Machines Corporation у Сполучених Штатах та/або інших країнах.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows, Windows Server® та OneDrive є зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation у Сполучених Штатах та інших країнах.

Mopria є товарним знаком Mopria Alliance.

UNIX® є товарним знаком у Сполучених Штатах та інших країнах, ліцензію на використання якого надає виключно X/Open Company Limited.

Linux® є зареєстрованим товарним знаком Linus Torvalds.

Wi-Fi CERTIFIED Wi-Fi Direct® є товарним знаком Wi-Fi Alliance.

# Таблиця змісту

Безпека .....	5
Правила безпеки.....	6
Умовні позначення .....	7
Заяви щодо виробу.....	7
Електробезпека .....	11
Загальні вказівки .....	11
Кабель живлення.....	11
Аварійне вимкнення живлення .....	12
Безпека батареї.....	12
Кабель телефонної лінії.....	12
Безпека під час експлуатації.....	13
Вказівки щодо експлуатації .....	13
Розташування принтера .....	13
Витратні матеріали для принтера.....	14
Інформація про витратні матеріали .....	14
Безпека технічного обслуговування.....	16
Контактні відомості організацій із питань довкілля, здоров'я та безпеки .....	17
Символи на виробі .....	18
Нормативна інформація.....	23
Основні нормативні положення.....	24
Правила Федеральної комісії зв'язку США .....	24
Нормативна інформація для адаптерів бездротової мережі 2,4 ГГц і 5 ГГц .....	24
Повідомлення про стандарти для лазерних пристроїв.....	25
Канада.....	25
Дотримання вимог Європейського Союзу та Європейської економічної зони .....	26
ENERGY STAR .....	28
Сертифікація Євразійського економічного співтовариства .....	30
Німеччина.....	30
Туреччина – Правила обмежень вмісту шкідливих речовин .....	31
Відповідність України вимогам Правил обмежень вмісту шкідливих речовин .....	31
Правила копіювання.....	32
Сполучені Штати .....	32
Канада.....	33
Інші країни .....	34
Правила користування факсом .....	35
Сполучені Штати .....	35
Канада.....	36
Європейський Союз .....	37
Південна Африка.....	38
Сертифікація на відповідність вимогам до безпеки.....	39
Паспорт даних про безпеку матеріалів .....	40
Вторинна переробка й утилізація .....	41

Таблиця змісту

Для всіх країн .....	42
Вилучення батареї .....	42
Північна Америка .....	43
Європейський Союз .....	44
Утилізація за межами Європейського Союзу .....	44
Інші країни .....	45

# Безпека

Цей розділ містить:

Правила безпеки .....	6
Умовні позначення .....	7
Електробезпека .....	11
Безпека під час експлуатації .....	13
Безпека технічного обслуговування .....	16
Контактні відомості організацій із питань довкілля, здоров'я та безпеки .....	17
Символи на виробі .....	18

Ваш принтер та рекомендовані витратні матеріали розроблені та перевірені на відповідність строгим вимогам безпеки. Дотримання наведеної нижче інформації забезпечує постійну безпечну роботу принтера Xerox.

## Правила безпеки

Перш ніж користуватися принтером, уважно прочитайте наведені нижче вказівки. Дотримуйтеся цих вказівок, щоб забезпечити тривалу безпечну роботу принтера.

Ваш принтер Xerox® та рекомендовані витратні матеріали розроблені та перевірені на відповідність строгим вимогам безпеки. Вони включають оцінку та сертифікацію агентства з безпеки, а також дотримання норм щодо електромагнітного випромінювання та встановлених екологічних стандартів.

Перевірку безпеки та дружності до довкілля, а також продуктивності цього пристрою виконано лише з використанням матеріалів Xerox®.



Примітка. Несанкціоновані зміни, які можуть включати додавання нових функцій або підключення зовнішніх пристроїв, можуть вплинути на сертифікацію продукції. Докладніше запитуйте у представника Xerox.

## Умовні позначення



Примітка. «Примітка» надає інформацію, що може вам допомогти.



**Попередження.** «Попередження» вказує на щось, що може пошкодити апаратне чи програмне забезпечення.



**Обережно:** «Увага» інформує про потенційно небезпечну ситуацію, що може стати причиною травми для вас.

До різних типів тверджень належать:



**УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Указує на ризик травмування.



**УВАГА — НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ СТРУМОМ.** Указує на ризик ураження електричним струмом.



**УВАГА — ГАРЯЧА ПОВЕРХНЯ.** Указує на ризик опіку, якщо доторкнутися.



**УВАГА — НЕБЕЗПЕКА ПЕРЕКИДАННЯ.** Указує на ризик отримання роздавленої рани.



**УВАГА — НЕБЕЗПЕКА ЗАТИСКАННЯ.** Указує на ризик опинитися між рухомими частинами.



**УВАГА — РУХОМІ ЧАСТИНИ.** Указує на ризик отримання подряпин чи різаних ран через роботу частин, що обертаються.

## ЗАЯВИ ЩОДО ВИРОБУ




**УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Щоб уникнути ризику пожежі або ураження електричним струмом, під'єднайте кабель живлення до належно заземленої розетки з відповідним номінальним значенням, розташованої в доступному місці неподалік від виробу.





**УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, використовуйте лише кабель живлення, що постачається з цим виробом, або дозволений варіант заміни від виробника.





**УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Не використовуйте цей виріб разом із подовжувачами (зокрема подовжувачами з кількома розетками) або джерелами безперебійного живлення (ДБЖ). Допустиму потужність цих типів приладів може легко перевищити лазерний принтер, що може призвести до пожежі, пошкодження майна або поганої роботи принтера.


 **УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Не використовуйте цей виріб у комбінації з мережевим пристроєм захисту від перенапруги. Використання пристрою захисту від перенапруги може призвести до ризику пожежі, пошкодження майна або поганої роботи принтера.


 **УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Щоб знизити ризик пожежі, підключайте цей виріб до комутованої телефонної мережі загального користування лише за допомогою кабелю 26 AWG або більшого телекомунікаційного (RJ-11) кабелю. Для користувачів в Австралії: виріб має бути схвалений Управлінням зв'язку та засобів масової інформації Австралії.


 **УВАГА — НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ СТРУМОМ.** Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не розміщуйте та не використовуйте цей виріб біля води чи мокрого місця.


 **УВАГА — НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ СТРУМОМ.** Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не встановлюйте цей виріб та не створюйте жодних електричних чи кабельних з'єднань, як-от під'єднання кабелю живлення, налаштування факсу чи телефону, під час грози.

 **УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Не ріжте, не скручуйте, не зв'язуйте, не роздавлюйте кабель живлення та не ставте на нього важкі предмети. Уникайте стирання кабелю живлення та тиску на нього. Не затискайте шнур живлення між предметами, наприклад меблями та стінами. Якщо щось із вищенаведеного станеться, існує ризик пожежі або ураження електричним струмом. Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність ознак таких проблем. Від'єднайте кабель живлення від розетки, перш ніж перевірити його.


 **УВАГА — НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ СТРУМОМ.** Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, переконайтеся, що всі зовнішні з'єднання, як-от Ethernet і з'єднання телефонної системи, належно встановлено у відповідно позначених портах підключення.


 **УВАГА — НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ СТРУМОМ.** Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, якщо ви намагаєтеся отримати доступ до плати контролера або встановлюєте додаткове обладнання чи пристрої пам'яті через певний час після встановлення принтера, вимкніть принтер і від'єднайте кабель живлення від розетки, перш ніж продовжити. Якщо до принтера приєднано будь-які інші пристрої, теж вимкніть їх і від'єднайте будь-які кабелі, що ведуть до принтера.

 **УВАГА — НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ СТРУМОМ.** Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом під час очищення корпусу принтера, від'єднайте кабель живлення від розетки та всі кабелі від принтера, перш ніж почати очищення.


 **УВАГА — НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ СТРУМОМ.** Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не користуйтеся функцією факсу під час грози з блискавкою.





 **УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Якщо вага принтера перевищує 20 кг (44 фунти), можливо, для його безпечного підйому знадобляться дві людини.


 **УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Під час переміщення принтера дотримуйтеся нижченаведених вимог, щоб уникнути пошкодження принтера чи травмування.

- Переконайтеся, що всі дверцята і лотки зачинено.
- Вимкніть принтер і від'єднайте кабель живлення від розетки.
- Від'єднайте всі шнури та кабелі від принтера.
- Якщо принтер має окремі додаткові лотки, встановлені на підлозі, або до нього приєднано додаткові пристрої виходу, від'єднайте їх, перш ніж перемістити принтер.
- Якщо принтер розміщено на коліщатках, обережно перекотьте його на нове місце. Будьте обачні під час руху через пороги або розриви в покритті підлоги.
- Якщо принтер не має коліщаток, але до його конфігурації входять додаткові лотки чи додаткові пристрої виходу, зніміть додаткові пристрої виходу та підніміть його з лотків. Не намагайтеся підняти принтер та будь-які додаткові елементи одночасно.
- Щоб підняти принтер, завжди використовуйте передбачені на ньому ручки.
- Якщо для переміщення принтера використовується візок, він повинен обов'язково мати поверхню, що відповідає всій площі основи принтера.
- Якщо для переміщення додаткових пристроїв використовується візок, він повинен обов'язково мати поверхню, що відповідає габаритам цих пристроїв.
- Тримайте принтер у вертикальному положенні.
- Уникайте різких смикань.
- Переконайтеся, що ваші пальці не опинилися під принтером, коли ставите його на місце.
- Переконайтеся, що навколо принтера достатньо вільного місця.

 **УВАГА — НЕБЕЗПЕКА ПЕРЕКИДАННЯ.** Для встановлення додаткових елементів на ваш принтер (зокрема багатофункціональний) може знадобитися основа на коліщатках, меблі або інші елементи, що запобігають втраті стійкості, яка може призвести до травмування. Докладніше про підтримувані конфігурації можна дізнатися в місці, де було придбано принтер.

 **УВАГА — НЕБЕЗПЕКА ПЕРЕКИДАННЯ.** Щоб знизити ризик втрати стійкості обладнання, завантажуйте кожний лоток окремо. Тримайте решту лотків зачиненими, якщо вони не потрібні.

 **УВАГА — ГАРЯЧА ПОВЕРХНЯ.** Внутрішні частини принтера можуть нагріватися. Щоб знизити ризик травмування через гарячий компонент, дайте поверхні охолонути, перш ніж торкатися її.

 **УВАГА — НЕБЕЗПЕКА ЗАТИСКАННЯ.** Щоб уникнути ризику защемлення, будьте обачні в ділянках, позначених цією етикеткою. Защемлення можливе біля рухомих частин, як-от шестерень, дверцят, подовжувачів чи вилок.



**УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Цей виріб використовує лазер. Використання елементів керування, налаштувань або виконання процедур, відмінних від зазначених у Посібнику користувача, може призвести до небезпечного опромінення.



**УВАГА — МОЖЛИВЕ УШКОДЖЕННЯ.** Літієва батарея не підлягає заміні. Якщо літієву батарею неправильно замінити, існує ризик вибуху. Не перезаряджайте, не розбирайте та не спалюйте літієву батарею. Утилізуйте літієві батареї відповідно до інструкцій виробника та місцевих правил.

Цей виріб розроблено, випробувано та схвалено відповідно до високих світових стандартів безпеки з використанням специфічних компонентів виробника. Характеристики безпеки деяких частин іноді можуть бути неочевидними. Виробник не несе відповідальності за використання інших запасних частин.

По технічне обслуговування чи ремонт (за винятком операцій, описаних у документації користувача) звертайтеся до представника з технічного обслуговування.

### Інформація про озон і провітрювання

Див. «Факти про озон» і «Факти про провітрювання» на сторінці [Безпека та охорона праці на наших робочих місцях - Xerox](#).

**ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ.**

## Електробезпека

### ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

**Обережно:**

- Не вставляйте предмети у гнізда чи отвори принтера. Торкання місця під напругою чи замикання частини пристрою може призвести до займання або ураження електричним струмом.
- Не знімайте кришки чи заглушки, які прикручені гвинтами, окрім випадків, коли встановлюєте додаткове обладнання та отримали вказівки, як це робити. Вимикайте принтер, коли виконуєте такі встановлення. Перш ніж знімати кришки та заглушки для встановлення додаткового обладнання, від'єднайте кабель живлення. За винятком елементів, які встановлює користувач, за цими кришками немає жодних частин для обслуговування.

Нижче описані умови, які становлять небезпеку:

- Пошкоджений чи потертий кабель живлення.
- На принтер пролито рідину.
- Принтер контактує з водою.
- Із принтера іде дим або його поверхня надзвичайно гаряча.
- Принтер видає незвичайний шум або запахи.
- Принтер спричиняє активування автоматичного переривача, запобіжника чи іншого запобіжного пристрою.

За наявності будь-якої з цих умов виконайте таке:

1. негайно вимкніть принтер.
2. Від'єднайте кабель живлення від розетки.
3. Зверніться до представника авторизованого центру обслуговування.

### КАБЕЛЬ ЖИВЛЕННЯ

Використовуйте кабель живлення, який постачається з принтером.



**Обережно:** Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не використовуйте подовжувачів чи вилок.

- Під'єднайте кабель живлення безпосередньо до належно заземленої розетки. Перевірте, чи кожен кінець кабелю надійно під'єднаний. Якщо ви не знаєте, чи заземлена розетка, зверніться до електрика, щоб це перевірити.
- Не використовуйте перехідник із роз'ємом для заземлення, щоб підключити принтер до розетки, яка не має роз'єму заземлення.

- Перевірте, чи принтер під'єднаний до розетки з належною напругою та потужністю. За потреби перевірте електричні характеристики принтера разом з електриком.
- Не встановлюйте принтер у місцях, де можна наступити на кабель живлення.
- Не ставте предмети на кабель живлення.
- Не під'єднуйте і не від'єднуйте кабель живлення, коли вимикач живлення в положенні «Увімкнено».
- Якщо кабель живлення протерся чи зносився, замініть його.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом та пошкодження кабелю живлення, тримайте його за вилку, витягаючи кабель із розетки.

Кабель живлення під'єднується до задньої панелі принтера. Якщо потрібно від'єднати усе електроживлення від принтера, від'єднайте кабель живлення від розетки.

### АВАРІЙНЕ ВИМКНЕННЯ ЖИВЛЕННЯ

У разі настання будь-якої з наведених нижче умов негайно вимкніть принтер і від'єднайте кабель живлення від розетки. Зверніться до представника авторизованого центру Xerox для усунення проблеми, якщо:

- З обладнання ідуть незвичні запахи або чуються шуми.
- Пошкоджений чи потертий кабель живлення.
- Спрацював автоматичний переривач, запобіжник або інший захисний пристрій.
- На принтер пролито рідину.
- Принтер контактує з водою.
- Пошкоджено будь-яку частину принтера.

### БЕЗПЕКА БАТАРЕЇ

Щонайменше одна друкована плата в цьому принтері містить літієву батарею. Не намагайтеся ремонтувати чи міняти літієву батарею. Якщо виникла проблема з батареєю, зверніться до представника авторизованого центру обслуговування для усунення проблеми.



**Обережно:** Якщо батарею на друкованій платі встановлено неправильно, існує небезпека вибуху.

Літієва батарея в цьому принтері містить перхлорат. Інформацію про спеціальні процедури поводження з перхлоратом шукайте на сторінці <https://dtsc.ca.gov/perchlorate/>.

### КАБЕЛЬ ТЕЛЕФОННОЇ ЛІНІЇ



**Обережно:** Щоб не допустити займання, використовуйте лише кабель № 26 за американською системою калібрування дротів (AWG) або товстіший кабель для телекомунікаційної лінії.

## Безпека під час експлуатації

Ваш принтер та витратні матеріали розроблені та перевірені на відповідність строгим вимогам безпеки. До них належать експертиза агентства безпеки, схвалення та дотримання встановлених екологічних стандартів.

Дотримання вами наведених нижче вимог безпеки допоможе забезпечити тривалу та безпечну роботу принтера.

### ВКАЗІВКИ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Не виймайте лотків для паперу під час друку принтера.
- Не відкривайте дверцята під час друку.
- Не пересувайте принтер під час друку.
- Тримайте руки, волосся, краватки тощо подалі від області виходу та роликів подачі.
- Кришки, для зняття яких потрібні спеціальні інструменти, захищають небезпечні внутрішні частини принтера. Не знімайте захисні кришки.
- Не відключайте будь-які електричні чи механічні пристрої блокування.
- Не намагайтеся витягти папір, який застряг глибоко всередині принтера. негайно вимкніть принтер і зверніться до місцевого представника Xerox.



#### **Обережно:**

- Металеві поверхні в зоні термофіксатора гарячі. Завжди будьте обережні, усуваючи застрягання паперу в цій зоні, і не торкайтеся жодних металевих поверхонь.
- Щоб уникнути перекидання, не штовхайте та не пересувайте пристрій, коли всі лотки для паперу висунуті.

### РОЗТАШУВАННЯ ПРИНТЕРА

- Розмістіть принтер на рівній, стійкій і достатньо міцній поверхні, яка не вібрує, щоб витримати його вагу. Щоб дізнатися вагу принтера вашої конфігурації, перегляньте розділ *Технічні характеристики* у Посібнику користувача.
- Не блокуйте і не закривайте гнізда чи отвори на принтері. Ці отвори передбачені для вентиляції і запобігають перегріванню принтера.
- Установлюйте принтер у місці, де достатньо простору для його експлуатації та обслуговування.
- Якщо офісний принтер встановлюється в коридорі або в подібному обмеженому просторі, можуть застосовуватись додаткові вимоги щодо простору. Упевніться, що ви дотримуетесь усіх правил безпеки на робочому місці, будівельних норм та пожежних норм для вашої місцевості.
- Розмістіть принтер у незапиленому місці.
- Не зберігайте і не використовуйте принтер у дуже гарячих, холодних чи вологих місцях.

- Не встановлюйте принтер поблизу джерела тепла.
- Щоб уникнути впливу на світлочутливі компоненти, не ставте принтер під прямим сонячним промінням.
- Не розміщуйте принтер у місцях, де він безпосередньо контактує з холодним повітряним потоком із системи кондиціонування повітря.
- Не розміщуйте принтер у місцях, схильних до вібрацій.
- Для досягнення оптимальної продуктивності використовуйте принтер на висоті, зазначеній у розділі *Характеристики навколишнього середовища* в Посібнику користувача.

### ВИТРАТНІ МАТЕРІАЛИ ДЛЯ ПРИНТЕРА

- Використовуйте витратні матеріали, розроблені для вашого принтера. Використання невідповідних матеріалів може призвести до низької продуктивності та небезпечних ситуацій.
- Дотримуйтеся всіх попереджень та інструкцій, які позначені або додаються до пристрою, додаткових елементів та витратних матеріалів.
- Зберігайте всі витратні матеріали відповідно до інструкцій, наведених на упаковці або контейнері.
- Зберігайте всі витратні матеріали в недоступному для дітей місці.
- Ніколи не кидайте тонер, картриджі з тонером, барабанні картриджі чи картриджі для відходів у відкритий вогонь.



**Обережно:** Під час роботи з картриджами, наприклад із тонером, уникайте їх контакту зі шкірою та очима. Потрапляння в очі може призвести до подразнення і запалення. Не намагайтеся розбирати картридж; це може підвищити ризик контакту зі шкірою чи очима.



**Попередження.** Не рекомендовано використовувати витратні матеріали іншого виробника, аніж Херох. Гарантія Херох, угода щодо надання послуг і загальна гарантія якості не поширюються на шкоду, несправності чи погіршення роботи, спричинені використанням витратних матеріалів стороннього виробника чи використанням витратних матеріалів Херох, не призначених для цього принтера. Загальні гарантія якості пропонується у Сполучених Штатах і Канаді. За межами цих регіонів така гарантія може не діяти. Для отримання докладнішої інформації зверніться до представника Херох.

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИТРАТНІ МАТЕРІАЛИ



**Обережно:** Під час роботи з картриджами, наприклад із картриджами з чорнилом чи тонером або з термофіксатором, уникайте їх контакту зі шкірою та очима. Потрапляння в очі може призвести до подразнення і запалення. Не намагайтеся розібрати картридж. Це може збільшити ризик потрапляння вмісту картриджа на шкіру чи в очі.

- Зберігайте всі витратні матеріали відповідно до інструкцій, наведених на упаковці або контейнері.
- Зберігайте всі витратні матеріали в недоступному для дітей місці.

- Категорично заборонено викидати сухе чорнило/тонер, картриджі для друку чи контейнери для сухого чорнила/тонера у відкритий вогонь.

Щоб отримати інформацію щодо програм вторинної переробки витратних матеріалів компанії Xerox®, див. [www.xerox.com/recycling](http://www.xerox.com/recycling).

## Безпека технічного обслуговування

Не намагайтеся виконувати будь-які процедури обслуговування, якщо вони спеціально не описані в доданій до принтера документації.

- Чистьте пристрій лише сухою серветкою без ворсу.
- Використовуючи витратні матеріали та миючі засоби, завжди дотримуйтесь інструкцій.



**Обережно:** Не використовуйте аерозольні засоби для чищення. Аерозольні засоби для чищення можуть спричинити вибухи або займання, якщо використовувати їх для електромеханічного обладнання.

- Не знімайте кришки або запобіжні пристосування, прикріплені гвинтами. За цими кришками немає деталей, обслуговування яких може виконувати клієнт.
- Якщо просипалися сухі чорнила чи тонер, приберіть їх за допомогою віника чи вологої тканини. Підмітайте повільно, щоб мінімізувати утворення пилу під час прибирання. Уникайте використання пилососа. Якщо потрібно використати пилосос, він повинен бути призначений для займистого пилу та мати мотор, здатний витримати вибух, і струмонепровідний шланг.



**Обережно:** Металеві поверхні в зоні термофіксатора гарячі. Будьте обережні, усуваючи застрягання паперу в цій зоні, і не торкайтеся жодних металевих поверхонь.

- Не спалюйте витратні матеріали або елементи регулярного технічного обслуговування. Щоб отримати інформацію щодо програм вторинної переробки витратних матеріалів компанії Xerox® див. [www.xerox.com/gwa](http://www.xerox.com/gwa).



## Контактні відомості організацій із питань довкілля, здоров'я та безпеки












Щоб дізнатися докладніше про довкілля, здоров'я та безпеки у зв'язку з виробами та витратними матеріалами Xerox, звертайтеся:


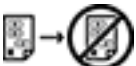



- США та Канада - лише: 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)
- Вебсайт: [Довкілля, здоров'я й екологічна безпека – Xerox](#)
- Електронна адреса для довідок (по всьому світу): [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)













Докладніше про безпеку виробу для США та Канади читайте на вебсайті [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

## Символи на виробі

СИМВОЛ	ОПИС
	Увага. Позначає небезпеку, яка, якщо її не уникнути, може призвести до важкої травми чи смерті.
	Гаряча поверхня. Гаряча зовнішня поверхня чи внутрішні частини принтера. Щоб уникнути травмування, будьте обережні.
	Попередження. Рухомі частини. Щоб уникнути травмування, будьте обережні.
[Символ відсутній]	Попередження. Вказує на обов'язкові дії, які слід виконати, щоб уникнути пошкодження майна.
	Не торкайтеся цієї частини чи ділянки принтера.
	Не торкайтеся цієї частини принтера.
	Не торкайтеся цієї частини чи ділянки принтера.
	Не розташовуйте барабанні картриджі під прямим сонячним промінням.
	Не спалюйте елемент.
	Не спалюйте картриджі з тонером.

СИМВОЛ	ОПИС
	Не спалюйте барабанні картриджі.
	Не спалюйте картридж для відходів тонера.
	Небезпека затискання. Щоб уникнути травмування, будьте обережні в цій ділянці.
	Небезпека затискання. Щоб уникнути травмування, будьте обережні в цій ділянці.
	Не тягніть папір силою.
	Гаряча поверхня. Зачекайте впродовж вказаного часу, перш ніж користуватися.
	Увімкнення
	Вимк.
	Режим очікування
	Не використовуйте папір зі скріпками чи будь-якими затискачами.
	Не використовуйте складений, зім'ятий, скручений або зіжмаканий папір.

СИМВОЛ	ОПИС
	Не завантажуйте і не використовуйте папір для струменевих принтерів.
	Не завантажуйте повторно папір, на якому раніше друкували, чи користований папір.
	Не використовуйте листівки.
	Не використовуйте конверти.
	Не копіюйте гроші.
	Додайте папір або носій.
	Застрягання паперу
	Заблокувати
	Розблокувати
	Скріпка
	Охолодження
	Час, що минув

СИМВОЛ	ОПИС
	Завантажити папір
	Односторонній оригінал
	Перфорований папір
	Завантажуйте фірмові бланки лицьовою стороною догори.
	Завантажуйте фірмові бланки лицьовою стороною донизу.
	Завантажуйте наклейки лицьовою стороною донизу.
	USB: Універсальна послідовна шина
	LAN: Локальна мережа
	Телефонна лінія
	Вага
	Кнопка «Головний екран послуг»
	Цей елемент можна переробити.



# Нормативна інформація

Цей розділ містить:

Основні нормативні положення .....	24
Правила копіювання .....	32
Правила користування факсом .....	35
Сертифікація на відповідність вимогам до безпеки .....	39
Паспорт даних про безпеку матеріалів .....	40

## Основні нормативні положення

Компанія Xerox випробувала цей принтер на відповідність стандартам про електромагнітне випромінювання і стійкість до перешкод. Ці стандарти призначені зменшити перешкоди, які створює або отримує цей принтер у звичайному офісному середовищі.

Зміни або модифікації в цьому пристрої, не схвалені компанією Xerox Corporation® в однозначній формі, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися цим обладнанням.

### ПРАВИЛА ФЕДЕРАЛЬНОЇ КОМІСІЇ ЗВ'ЯЗКУ США

Цей пристрій випробувано і встановлено його відповідність обмеженням для цифрового пристрою класу А згідно з Частиною 15 Правил Федеральної комісії зв'язку. Ці обмеження призначені забезпечити належний захист від шкідливих перешкод під час роботи обладнання в комерційному середовищі. Це обладнання створює, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію. Якщо обладнання встановлене та використовується всупереч посібнику, воно може спричинити шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Робота цього обладнання в житловому середовищі може спричинити шкідливі перешкоди. Користувачі зобов'язані усувати перешкоди за власний рахунок.

Зміни або модифікації цього обладнання, які не схвалила компанія Xerox, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися цим обладнанням.

Щоб забезпечити дотримання вимог FCC, потрібно використовувати екрановані кабелі. Роботи з несхваленим обладнанням чи неекранованими кабелями, ймовірно, спричинить перешкоди для приймання радіо- та телевізійних трансляцій.



**Попередження.** Щоб забезпечити дотримання Частини 15 Правил Федеральної комісії зв'язку США, використовуйте екрановані інтерфейсні кабелі.

### Багатофункціональні принтери Xerox® VersaLink® B415

Багатофункціональні принтери Xerox® VersaLink® серії B415 відповідають Частині 15 Правил Федеральної комісії зв'язку. На роботу цього пристрою поширюються такі дві умови:

- Пристрої не використовуються для спричинення шкідливих перешкод.
- Пристрої мають приймати всі отримувані перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть призводити до неналежної роботи.

Відповідальна сторона: Xerox Corporation

Адреса: 800 Phillips Road, Webster, NY 14580

Контактна інформація в Інтернеті: [www.xerox.com/en-us/about/ehs](http://www.xerox.com/en-us/about/ehs).

### НОРМАТИВНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ АДАПТЕРІВ БЕЗДРОТОВОЇ МЕРЕЖІ 2,4 ГГц І 5 ГГц

Цей виріб містить модуль радіопередавача бездротової локальної мережі 2,4 ГГц і 5 ГГц, який відповідає вимогам, окресленим у Частині 15 Правил Федеральної комісії зв'язку, вимогам міністерства



промисловості Канади RSS-210 та Директиви Європейської ради 2014/53/EU. Вихідна радіочастотна потужність цього пристрою не повинна перевищувати 20 дБм в будь-якому діапазоні частот.

На роботу цього пристрою поширюються такі дві умови:

1. Цей пристрій не має створювати перешкод.
2. Цей пристрій має витримувати будь-які одержані перешкоди, зокрема перешкоди, що можуть спричинити збої в роботі.

Зміни або модифікації в цьому пристрої, не схвалені компанією Xerox Corporation в однозначній формі, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися цим обладнанням.

### ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО СТАНДАРТИ ДЛЯ ЛАЗЕРНИХ ПРИСТРОЇВ

Принтер сертифіковано у США на відповідність вимогам підрозділу J (частина I, 21 Кодекс федеральних правил Міністерства охорони здоров'я і соціального забезпечення) щодо класу I (1) лазерних виробів, а в інших країнах сертифіковано як лазерний виріб класу I, який відповідає вимогам стандарту IEC 60825-1: 2014.

Лазерні вироби класу I не вважаються небезпечними. Лазерну систему і принтер розроблено таким чином, щоб людина в жодному разі не мала доступу до лазерного випромінювання, рівень якого перевищує клас I у штатному режимі експлуатації, технічного обслуговування користувачів або встановлених умов роботи. У принтері є вузол друкувальної головки, який не підлягає обслуговуванню. Він включає лазер із такими технічними характеристиками:

Клас: IIIb (3b) AlGaInP

Номінальна вихідна потужність (мілівати): 15

Довжина хвилі (нанометри): 650-670

### КАНАДА

Цей цифровий апарат класу A відповідає канадським нормам ICES-003 та ICES-001.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 et NMB-001 du Canada.

Цей виріб містить модуль радіопередавача бездротової локальної мережі 2,4 ГГц і 5 ГГц, який відповідає вимогам міністерства промисловості Канади RSS-210.

Ce produit contient un module émetteur radio LAN sans fil de 2,4 GHz et 5 GHz conforme aux exigences spécifiées dans la réglementation Industrie du Canada RSS-210.

Цей пристрій відповідає специфікаціям міністерства промисловості Канади для обладнання, що не підлягає ліцензуванню. На роботу цього пристрою поширюються такі дві умови:

1. Цей пристрій не має створювати перешкод.
2. Цей пристрій повинен витримувати будь-які перешкоди, зокрема перешкоди, що можуть спричинити збої в роботі пристрою.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Існують експлуатаційні обмеження для пристроїв локальної мережі (LE-LAN), які не підлягають ліцензуванню: пристрій для роботи в діапазоні частот 5150–5250 МГц призначений лише для використання всередині приміщень, щоб зменшити потенційні шкідливі перешкоди для мобільних супутникових систем, що працюють на одному каналі.

Il y a des restrictions opérationnelles pour dispositifs de réseaux locaux exempts de licence (RL-EL): les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Цей передавач заборонено розмішувати чи використовувати спільно з будь-якою іншою антеною чи передавачем. Це обладнання треба встановлювати та використовувати з дотриманням мінімальної відстані 20 см між радіатором і вашим тілом.

Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

## ДОТРИМАННЯ ВИМОГ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ ТА ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ЕКОНОМІЧНОЇ ЗОНИ



Маркування CE на виробі вказує на відповідність продукції Xerox чинним директивам Європейського Союзу

Повний текст Заяви про відповідність ЄС розміщено на [www.xerox.com/en-us/about/ehs](http://www.xerox.com/en-us/about/ehs).

Цей виріб містить модуль радіопередавача бездротової локальної мережі 2,4 ГГц і 5 ГГц.

Вихідна радіочастотна потужність цього пристрою не повинна перевищувати 20 дБм в будь-якому діапазоні частот.

Ця компанія Xerox заявляє, що багатофункціональні принтери моделі з радіообладнанням VersaLink® B415 відповідають Директиві 2014/53/EU.

За умови належного використання згідно з інструкціями цей принтер не становить небезпеки для користувача чи довкілля.



**Попередження.**

- Зміни або модифікації в цьому обладнанні, не схвалені компанією Xerox Corporation в однозначній формі, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися цим обладнанням.
- На роботу цього пристрою Xerox може впливати зовнішнє випромінювання промислового, наукового та медичного обладнання. Якщо зовнішнє випромінювання промислового, наукового та медичного обладнання створює перешкоди для роботи цього пристрою, зверніться по допомогу до свого представника Xerox.
- Це пристрій класу А. У житлових середовищах цей виріб може створювати радіочастотні перешкоди. У такому випадку користувач може бути зобов'язаний вжити потрібних заходів.
- Щоб забезпечити дотримання вимог Європейського Союзу, використовуйте екрановані інтерфейсні кабелі.

**Європейський Союз Частина 4. Угода про обладнання для обробки зображень**

Компанія Xerox® погодилася розробити критерії енергоефективності та екологічності наших виробів, які підпадають під дію Директиви Європейського Союзу (ЄС) про вироби, які споживають енергію, а саме у зв'язку з Частиною 4 – «Обладнання для обробки зображень».

Згадані вироби включають побутове та офісне обладнання, яке відповідає наведеним нижче критеріям.

- Стандартні монохромні вироби з максимальною швидкістю до 66 зображень за хвилину у форматі А4.
- Стандартні кольорові вироби з максимальною швидкістю до 51 зображення за хвилину у форматі А4.

ЩОБ ДІЗНАТИСЯ БІЛЬШЕ,	ПЕРЕЙДІТЬ ДО
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Споживання енергії та час активації</li> <li>• Параметри режиму енергозбереження за замовчуванням</li> </ul>	<p><i>Користувацька документація або Посібник системних адміністраторів</i></p> <p><a href="http://www.xerox.com/office/MLB415docs">www.xerox.com/office/MLB415docs</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переваги придбання виробів, що відповідають вимогам ENERGY STAR®</li> </ul>	<p><a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Екологічні переваги двостороннього друку</li> <li>• Переваги використання тоншого паперу (60 г/м<sup>2</sup>) і вторинна переробка</li> <li>• Утилізація картриджів і поводження з ними</li> <li>• Участь компанії Xerox в ініціативах екологічно безпечного природокористування</li> </ul>	<p><a href="http://www.xerox.com/en-us/about/ehs">www.xerox.com/en-us/about/ehs</a></p>

## Директива Європейського Союзу про екодизайн, частина 19

Згідно з Директивою Європейської Комісії про екодизайн, джерело світла, що міститься в цьому виробі чи його компонентах, призначено виключно для отримання чи проєціювання зображення; його не призначено для використання з іншими цілями.

### ENERGY STAR



Програма ENERGY STAR – це добровільна схема сприяння розробці та придбанню енергоефективних моделей, які допомагають зменшити негативний вплив на довкілля. Докладнішу інформацію про програму ENERGY STAR та моделі, які підпадають під програму ENERGY STAR, шукайте на вебсайті: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).

ENERGY STAR та знак ENERGY STAR є зареєстрованими товарними знаками у Сполучених Штатах.

Програма ENERGY STAR для пристроїв обробки зображень була спільно розроблена урядами США, Європейського Союзу та Японії та виробниками офісного обладнання для сприяння використанню енергоефективних копіювальних апаратів, принтерів, факсимільних пристроїв, багатофункціональних пристроїв, персональних комп'ютерів і моніторів. Зменшення споживання енергії виробом допомагає боротися зі смогом, кислотними дощами та довготривалими змінами клімату, зменшуючи викиди, що виникають у результаті виробництва електроенергії.

Докладнішу інформацію про використання енергії чи про інші пов'язані теми шукайте на сторінці [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment) або [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).

### Споживання енергії та час активації

Обсяг електроенергії, яку споживає пристрій, залежить від способу його використання. Цей пристрій створено й налаштовано таким чином, щоб зменшити споживання електроенергії.

Щоб зменшити споживання енергії, на пристрої доступні режими енергозбереження. Після останнього друку пристрій переходить у режим готовності. У режимі готовності пристрій може відразу здійснювати друк. Якщо пристрій не використовується впродовж певного періоду, він переходить у режим сну (іншими словами – режим очікування). Щоб зменшити споживання енергії, в режимі сну активними залишаються лише основні функції. Пристрій буде довше друкувати перший відбиток після виходу з режиму сну, ніж у режимі готовності. Ця затримка виникає внаслідок виходу системи з режиму енергозбереження і є типовою для більшості пристроїв обробки зображень на ринку.

Щоб зберегти енергію, можна налаштувати режими енергозбереження. Доступні такі параметри:

- **Активация завданням:** ввімкнення пристрою в разі виявлення активності. Щоб встановити затримку, перш ніж пристрій перейде в режим сну, введіть значення хвилин.
- **Режим сну та ввімкнення у запланований час:** ввімкнення і переведення пристрою в режим сну за визначеним розкладом.

- **Автоматичне вимкнення живлення:** виберіть це налаштування, щоб дозволити пристрою вимикати живлення після певного періоду перебування в режимі сну. Щоб налаштувати затримку до вимкнення живлення, в меню «Режим очікування» вкажіть кількість годин.

Щоб змінити налаштування режиму енергозбереження, перегляньте *Посібник користувача* на сторінці [www.xerox.com/office/VLB415docs](http://www.xerox.com/office/VLB415docs). Щоб дізнатися більше, зверніться до системного адміністратора або див. *Посібник системного адміністратора*.

Щоб увімкнути режим автоматичного вимкнення живлення, зверніться до системного адміністратора. Докладніше див. *посібник системного адміністратора* на сторінці [www.xerox.com/office/VLB415docs](http://www.xerox.com/office/VLB415docs).

Докладніші відомості про участь компанії Хероx в ініціативах екологічно безпечного природокористування читайте на сайті [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment) або [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).



Примітка. Зміна встановленого за замовчуванням часу для режиму енергозбереження може призвести до загального збільшення споживання енергії пристроєм. Перш ніж вимкнути режими енергозбереження чи задати великий час активації, врахуйте збільшення споживання енергії пристроєм.

### Параметри режиму енергозбереження за замовчуванням

Цей пристрій має сертифікат ENERGY STAR® відповідно до вимог програми ENERGY STAR для пристроїв обробки зображень. Час переходу з режиму готовності в режим сну можна налаштувати в діапазоні від 0–60 або 0–120 хвилин, залежно від моделі принтера. Значення за замовчуванням: 0 хвилин.

Максимальний час переходу з режиму готовності в режим сну може становити до 120 хвилин, залежно від моделі принтера й конфігурації системи.

Щоб змінити налаштування режиму енергозбереження або ввімкнути функцію «Автоматичне очікування», зверніться до системного адміністратора або шукайте інформацію в *посібнику системного адміністратора* на сторінці [www.xerox.com/office/VLB415docs](http://www.xerox.com/office/VLB415docs).

### EPEAT

Цей пристрій зареєстровано в каталозі EPEAT як той, чії характеристики відповідають вимогам екоетикетки. До них належать активація режиму сну за замовчуванням як заводське налаштування. У режимі сну принтер споживає менш ніж 1 Вт енергії.

Докладніші відомості про участь компанії Хероx в ініціативах екологічно безпечного природокористування читайте на сайті <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs> чи [www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html](http://www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html).

### Екологічні переваги двостороннього друку

Більшість пристроїв Хероx підтримують функцію дуплексного або двостороннього друку. Вона дає можливість автоматично друкувати з обох сторін аркуша, що дозволяє скоротити використання цінних ресурсів шляхом зменшення обсягів споживання паперу. Згідно з частиною 4 Угоди про пристрої обробки зображень, під час налаштування та встановлення драйверів на моделях, швидкість яких становить щонайменше 40 стор./хв. у кольорі або 45 стор./хв. в чорно-білому режимі, функція двостороннього друку має бути ввімкнена автоматично. На деяких моделях Хероx, швидкість яких є меншою за вказані

значення, налаштування двостороннього друку також можуть бути ввімкнені за замовчуванням під час встановлення. Постійне використання функції двостороннього друку допоможе зменшити негативний вплив вашої роботи на довкілля. Водночас, якщо вам потрібен односторонній друк, налаштування друку можна змінити у драйвері принтера.

### Типи паперу

Цей виріб можна використовувати для друку на папері із вторинної сировини та новому папері, схваленому для програми раціонального використання природних ресурсів, яка відповідає EN12281 або подібному стандарту якості. У певних випадках можна використовувати тонший папір (60 г/м<sup>2</sup>, який містить менше сировини, що допомагає заощаджувати ресурси, які використовуються під час друку. Ми рекомендуємо перевірити, чи таке рішення задовольняє ваші потреби друку.

## СЕРТИФІКАЦІЯ ЄВРАЗІЙСЬКОГО ЕКОНОМІЧНОГО СПІВТОВАРИСТВА



Знак ЕАС на цьому виробі вказує на наявність сертифікату на використання виробу на ринках країн – членів Митного союзу.

## НІМЕЧЧИНА

### Німеччина – «Блакитний ангел»



RAL, німецький інститут контролю якості та маркування, присвоїв нижченаведеній конфігурації цього пристрою екологічний знак «Блакитний ангел»:

мережевий принтер з автоматичним двостороннім друком і з'єднанням через USB чи мережу.

Цей знак позначає його як пристрій, що відповідає критеріям стандарту «Блакитний ангел» щодо екологічної прийнятності в контексті дизайну, виробництва та роботи пристрою. Докладніші відомості читайте на сайті [www.blauer-engel.de](http://www.blauer-engel.de).

### Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

### Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

**Importeur**

Xerox GmbH  
Hellersbergstraße 2-4  
41460 Neuss  
Deutschland (Німеччина)

**ТУРЕЧЧИНА – ПРАВИЛА ОБМЕЖЕНЬ ВМІСТУ ШКІДЛИВИХ РЕЧОВИН**

Відповідно до Статті 7 (d) цим ми засвідчуємо «відповідність пристрою правилам щодо електричного та електронного обладнання».

«EEE yönetmeliğine uygundur».

**ВІДПОВІДНІСТЬ УКРАЇНИ ВИМОГАМ ПРАВИЛ ОБМЕЖЕНЬ ВМІСТУ ШКІДЛИВИХ РЕЧОВИН**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, approved by the Resolution of Cabinet of Ministry of Ukraine as of December 3, 2008, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

## Правила копіювання

### СПОЛУЧЕНІ ШТАТИ

Конгрес у законодавчому порядку заборонив відтворювати за певних обставин перелічені нижче речі. До винних у такому відтворенні може бути застосоване покарання у вигляді штрафів або ув'язнення.

1. Облігації або цінні папери уряду Сполучених Штатів, наприклад:
  - боргові сертифікати;
  - грошові знаки Національного банку;
  - купонні облігації;
  - банкноти Федерального резервного банку;
  - срібні сертифікати;
  - золоті сертифікати;
  - облігації Сполучених Штатів;
  - казначейські білети;
  - банкноти Федеральної резервної системи;
  - дрібні банкноти;
  - депозитні сертифікати;
  - паперові гроші;
  - боргові інструменти та облігації певних урядових агенцій на кшталт Федерального управління житлового будівництва тощо;
  - облігації; ощадні облігації США можна фотографувати лише з рекламною метою у зв'язку з кампанією з продажу таких облігацій;
  - марки гербових зборів Федеральної податкової служби США; якщо потрібно відтворити юридичний документ із погашеною гербовою маркою, це можна зробити за умови, що документ відтворюється з законною метою;
  - поштові марки, погашені або непогашені; для філателістичних цілей поштові марки можна фотографувати за умови, що відтворення буде в чорно-білих тонах і становитиме менше ніж 75 % або більше ніж 150 % лінійних розмірів оригіналу;
  - поштові грошові перекази;
  - векселі, чеки або переказні векселі, видані уповноваженими посадовими особами Сполучених Штатів або для них;
  - марки та інші цінності будь-якого номіналу, які були або могли бути видані згідно з будь-яким законом Конгресу;
  - скориговані компенсаційні сертифікати для ветеранів світових воєн.
2. Облігації або цінні папери будь-якого іноземного уряду, банку чи корпорації.



3. Матеріали, захищені авторським правом, окрім випадків, коли отримано дозвіл власника авторських прав або відтворення має на меті сумлінне використання чи відповідає положенням закону про авторські права щодо прав на відтворення в бібліотеці. Докладніше про ці положення можна дізнатися в Бюро реєстрації авторських прав при Бібліотеці Конгресу США, Вашингтон, округ Колумбія, 20559. Запитувати циркуляр R21.
4. Свідоцтво про громадянство або натуралізацію. Закордонні свідоцтва про натуралізацію можна фотографувати.
5. Паспорти. Закордонні паспорти іноземної держави можна фотографувати.
6. Імміграційні документи.
7. Свідоцтва про взяття на облік.
8. Вибіркові документи про офіційне введення на посаду, які містять будь-які з наведених далі даних особи, що реєструється:
  - прибутки або дохід;
  - матеріали судового засідання;
  - фізичний або психічний стан;
  - статус утриманця;
  - відомості про службу в армії;
  - виняток: свідоцтва Сполучених Штатів про звільнення в запас можна фотографувати.
9. Значки, посвідчення особи, перепустки або знаки розрізнення військового персоналу чи працівників різних федеральних відомств на кшталт ФБР, Міністерства фінансів тощо (окрім випадків, коли фотографію замовляє голова такого міністерства або відомства).

У деяких штатах також заборонено відтворювати таке:

- автомобільні номерні знаки;
- посвідчення водія;
- свідоцтво про право власності на автомобіль;

Наведений перелік не є вичерпним, автори документа не несуть відповідальності за його повноту чи точність. У разі виникнення сумнівів звертайтеся до свого адвоката.

Докладніше про ці положення можна дізнатися в Бюро реєстрації авторських прав при Бібліотеці Конгресу США, Вашингтон, округ Колумбія, 20559. Запитувати циркуляр R21.

## КАНАДА

Парламент у законодавчому порядку заборонив відтворювати за певних обставин перелічені нижче речі. До винних у такому відтворенні може бути застосоване покарання у вигляді штрафів або ув'язнення.

- Банкноти або паперові гроші, які перебувають в обігу.
- Облігації або цінні папери уряду чи банку.
- Казначейські векселі або документи про доходи.

- Печатка державної установи Канади чи провінції або печатка державного органу Канади чи суду загального права.
- Маніфести, накази, правила чи призначення або ж повідомлення про них (з метою створити враження про те, що друк виконано в Королівській типографії Канади або в подібній типографії провінції).
- Марки, товарні знаки, печатки, обгортки або дизайн, які використовуються урядом Канади або провінції, урядом іншої країни, управлінням, радою, комісією або агентством, створеним урядом Канади чи провінції або урядом іншої країни.
- Витиснуті або клейкі марки, які використовуються урядом Канади чи провінції або урядом іншої країни з метою отримання доходів.
- Документи, реєстри або записи, які зберігають державні службовці, на яких покладено обов'язок створення або видачі їхніх засвідчених копій, у тих випадках, коли копія створює хибне враження, що є їхньою засвідченою копією.
- Матеріали або товарні знаки будь-якого типу, захищені авторським правом, якщо на це немає згоди власника авторських прав або товарного знаку.

Цей список наведено для зручності й допомоги, проте він не є вичерпним, тож автори документа не несуть відповідальності за його повноту чи точність. У разі виникнення сумнівів звертайтеся до свого адвоката.

## ІНШІ КРАЇНИ

У вашій країні може бути незаконним копіювання певних документів. До винних у такому відтворенні може бути застосоване покарання у вигляді штрафів або ув'язнення.

- Банкноти
- Грошові знаки і чеки
- Банківські та урядові облігації та цінні папери
- Паспорти й посвідчення особи
- Матеріали або товарні знаки, захищені авторським правом, якщо на це немає згоди власника
- Поштові марки та інші обігові документи

Наведений перелік не є вичерпним, автори документа не несуть відповідальності за його повноту чи точність. У разі виникнення сумнівів звертайтеся до свого юрисконсульта.

## Правила користування факсом

### СПОЛУЧЕНІ ШТАТИ

#### Вимоги до заголовка надісланого факсу

За Законом про захист прав споживачів послуг телефонного зв'язку 1991 року жодна особа не має законного права використовувати комп'ютер або інший електронний пристрій, зокрема факсовий апарат, щоб надсилати будь-які повідомлення, якщо ці повідомлення не містять у верхній або нижній частині кожної переданої або першої сторінки дату й час надсилання, назву компанії або іншої юридичної особи чи ім'я особи, що надсилає повідомлення, а також номер телефону апарата, з якого було виконано надсилання, або номер телефону компанії, іншої юридичної або фізичної особи. Вказаний номер телефону не має бути номером 900 або будь-яким іншим номером, за дзвінки на який стягується оплата, яка перевищує тарифи на передачу місцевими лініями або лініями передачі на далекі відстані.

Вказівки щодо програмування інформації заголовка надісланого факсу шукайте у *посібнику системного адміністратора* у розділі «Стандартні налаштування передачі».

#### Інформація про з'єднувальний пристрій для узгодження даних

Цей пристрій відповідає Частині 68 Правил Федеральної комісії зв'язку і вимогам, прийнятим Адміністративною радою з питань термінального обладнання. На кришці цього пристрою нанесено знак, який, окрім іншої інформації, містить ідентифікатор пристрою у форматі US:AAAEQ##TXXXX. У разі потреби цей номер слід надати телефонній компанії.

Штепсельне з'єднання, яке використовується для підключення цього пристрою до системи електричної проводки і телефонної мережі у приміщенні, має відповідати діючим правилам Частини 68 Федеральної комісії зв'язку і вимогам, прийнятим Адміністративною радою з питань термінального обладнання. До цього пристрою додається сумісний телефонний шнур і модульний штекер. Він призначений для підключення до сумісного модульного роз'єму. Докладніше див. в інструкція з установа.

Принтер можна безпечно підключати, використовуючи стандартний модульний роз'єм: USOC RJ-11C та сумісний шнур телефонної лінії (з модульними штекерами), які додаються до комплекту встановлення. Докладніше див. в інструкція з установа.

Коефіцієнт еквівалентного навантаження (Ringer Equivalence Number – REN) використовується для визначення кількості пристроїв, які можна підключити до телефонної лінії. Надмірні навантаження (високе значення REN) на телефонну лінію можуть призвести до того, що пристрої не дзвонитимуть у відповідь на вхідний виклик. У більшості, проте не у всіх областях, сума значень REN не має перевищувати п'яти (5,0). Щоб бути впевненим у тому, скільки пристроїв можна підключити до лінії, зважаючи на REN, зверніться в місцеву телефонну компанію. У випадку з товарами, затвердженими після 23 липня 2001 року, значення REN є частиною ідентифікатора виробу у форматі US:AAAEQ##TXXXX. Цифри, позначені символами ##, – це значення REN без десяткової коми (наприклад, 03 – це значення REN 0,3). На виробках, випущених раніше, значення REN вказано окремо на наклейці.

Щоб замовити потрібну послугу в місцевій телефонній компанії, можливо, доведеться назвати вказані нижче коди:

- код інтерфейсу обладнання (FIC) = 02LS2;
- код замовлення послуги (SOC) = 9.0Y.



**Попередження.** Зверніться в місцеву телефонну компанію з приводу типу модульного роз'єму, встановленого на вашій лінії. Підключення цього принтера до несхваленого роз'єму може призвести до пошкодження обладнання телефонної компанії. Ви, а не компанія Xerox, несете всю відповідальність за будь-які пошкодження, які можуть виникнути через підключення цього принтера до несхваленого роз'єму.

Якщо пристрій Xerox® створює перешкоди для роботи телефонної мережі, телефонна компанія може тимчасово припинити обслуговування телефонної лінії, до якої цей пристрій під'єднаний. Якщо попереднє повідомлення є недоцільним, телефонна компанія сповістить вас про від'єднання лінії, як тільки це стане можливо. Якщо телефонна компанія призупинить надання послуг, вона нагадає вам про ваше право звернутися зі скаргою до Федеральної комісії зв'язку, якщо ви вважатимете це доцільним.

Телефонна компанія може робити зміни у своїх приміщеннях, обладнанні, операціях або процедурах, що може вплинути на роботу пристрою. Якщо певні зміни в роботі телефонної компанії матимуть вплив на роботу вашого пристрою, компанія повинна повідомити вам про це, щоб ви зробили необхідні модифікації для гарантії безперебійної роботи.

Якщо обладнання Xerox® не працюватиме належним чином, зверніться у відповідний центр обслуговування для проведення техогляду або гарантійного обслуговування. Контактна інформація доступна у програмі «Пристрій» на принтері та на зворотньому боці розділу «Усунення несправностей» у *Посібнику користувача*. Якщо пристрій перешкоджає роботі телефонної мережі, телефонна компанія може надіслати вам запит про необхідність відключити пристрій, поки проблему не буде вирішено.

Ремонт принтера може виконувати лише працівник відділу обслуговування Xerox або уповноважений постачальник послуг Xerox. Ця вимога діє незмінно як у період гарантійного обслуговування, так і після його закінчення. Несанкціонований ремонт призведе до скасування решти гарантійного строку.

Цей пристрій не можна використовувати на спарених лініях. Підключення до послуг спареної лінії передбачатиме сплату за державними тарифами. Щоб дізнатися докладніше, зверніться в державну комісію з підприємств комунального обслуговування, комісію з послуг для населення або комісію з корпоративних господарств.

У вашому офісному приміщенні може існувати спеціальна проводка для обладнання аварійної сигналізації, яку підключено до телефонної лінії. Упевніться, що встановлення цього обладнання Xerox® не призвело до вимкнення сигналізації.

Якщо у вас виникнуть питання щодо того, що може призвести до вимкнення сигналізації, зверніться в телефонну компанію або монтажну організацію з відповідним рівнем кваліфікації.

## КАНАДА

Цей виріб відповідає чинним вимогам Департаменту інновацій, науки й економічного розвитку Канади.

Координацію ремонтних робіт сертифікованого обладнання має забезпечувати представник, призначений постачальником. Ремонт або зміни, здійснені користувачем на цьому пристрої, а також несправності пристрою можуть призвести до того, що телекомунікаційна компанія вимагатиме відключення обладнання.

З метою захисту користувача упевніться, що принтер належним чином заземлено. З'єднання електричного заземлення з енергосистемою загального користування, телефонними лініями і внутрішніми системами металевих водяних труб (якщо такі є) слід з'єднати разом. Це застереження може бути особливо важливим у сільських районах.



**Попередження.** Не намагайтеся виконувати такі з'єднання самостійно. Щоб виконати заземлення, запросіть представника відповідного органу нагляду за енергосистемами або електрика.

Коефіцієнт еквівалентного навантаження (Ringer Equivalence Number – REN) вказує на максимальну кількість пристроїв, які можна підключити до інтерфейсу телефону. Кінцеве узгоджене навантаження на інтерфейс може складатися з будь-яких поєднань пристроїв. Єдине обмеження кількості пристроїв – це вимога про те, що сума значень REN для всіх пристроїв не має перевищувати 5. Значення REN у Канаді вказано на наклейці на обладнанні.

### Канада: CS-03, видання 9

Цей виріб випробувано і підтверджено його відповідність CS-03, видання 9.

## ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ

### Директива про радіо- та телекомунікаційне обладнання

Цей пристрій призначений для експлуатації із державними комутованими телефонними мережами загального користування та сумісними пристроями АТС у таких країнах:

#### СЕРТИФІКАТИ: ЗАГАЛЬНОЄВРОПЕЙСЬКА АНАЛОГОВА КОМУТОВАНА ТЕЛЕФОННА МЕРЕЖА ЗАГАЛЬНОГО КОРИСТУВАННЯ І СУМІСНІ АТС

Австрія	Греція	Нідерланди
Бельгія	Угорщина	Норвегія
Болгарія	Ісландія	Польща
Кіпр	Ірландія	Португалія
Чеська Республіка	Італія	Румунія
Данія	Латвія	Словаччина
Естонія	Ліхтенштейн	Словенія
Фінляндія	Литва	Іспанія
Франція	Люксембург	Швеція
Німеччина	Мальта	

Якщо у вас виникнуть будь-які проблеми з цим виробом, зверніться до свого місцевого представника Xerox. Цей пристрій можна налаштувати так, щоб забезпечити його сумісність із мережами інших країн.

Перш ніж ще раз підключати пристрій до мережі в іншій країні, зверніться по допомогу до свого представника Xerox.



Примітка.

- Незважаючи на те, що цей пристрій може використовувати сигналізацію шлейфовим способом (імпульс) або тоновий сигнал DTMF, Xerox радить користуватися сигналом DTMF. Сигнал DTMF забезпечує надійне і швидше встановлення з'єднання.
- Модифікація цього пристрою або підключення до зовнішнього програмного забезпечення чи апарату контролю, не схваленого компанією Xerox, призводить до скасування його сертифікації.

## ПІВДЕННА АФРИКА

Цей модем слід використовувати у поєднанні з ухваленим пристроєм захисту від перенапруг.

## Сертифікація на відповідність вимогам до безпеки

Цей пристрій відповідає стандартам безпеки продукції IEC і EN, сертифікованим Національною контрольною випробною лабораторією.

## Паспорт даних про безпеку матеріалів

Інформацію про безпеку матеріалів, використаних у принтері, шукайте на сайті:

- Вебсайт: [Документи Xerox щодо безпеки й інформація про відповідність вимогам](#)
- США та Канада - лише: 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)
- Інші ринки: надсилайте запити на адресу: [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)



## Вторинна переробка й утилізація

Цей розділ містить:

Для всіх країн .....	42
Північна Америка.....	43
Європейський Союз.....	44
Інші країни.....	45

## Для всіх країн

Якщо ви керуєте процесом утилізації виробу Xerox, зауважте, що принтер може містити свинець, ртуть, перхлорат та інші матеріали, на утилізацію яких може поширюватися дія правил, які ґрунтуються на природоохоронних міркуваннях. Наявність цих матеріалів цілком відповідає світовим правилам, які були застосовні на момент виведення продукту на ринок.

Щоб отримати інформацію про вторинну переробку та утилізацію, звертайтеся в місцеві органи влади.

Перхлорат: цей виріб може містити один чи кілька елементів, що включають перхлорат, наприклад батареї. Можуть застосовуватись спеціальні правила поводження. Докладніші відомості читайте на сайті [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

Заміну батарей може проводити лише сервісна організація, затверджена виробником.

## Північна Америка

У компанії Хероx працює програма повернення та повторного використання або вторинної переробки обладнання. Зверніться до представника Хероx за номером 1800-ASK-XEROX, щоб визначити, чи вказана програма поширюється на цей виріб Хероx.

Докладніше про екологічні програми Хероx можна дізнатися на сайті [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

Щоб отримати інформацію про вторинну переробку та утилізацію, звертайтеся в місцеві органи влади.

## Європейський Союз



Ці символи означають, що цей виріб не можна утилізувати разом з побутовим сміттям, оскільки це суперечить Директиві про утилізацію електричного й електронного обладнання (WEEE) (2012/19/EU), Директиві про батареї і акумулятори та про відходи від батарей і акумуляторів (2006/66/EC) і національному законодавству, створеному для виконання цих директив.

Якщо під символом, показаним вище, надруковано хімічний символ, згідно з Директивою про батареї і акумулятори та про відходи від батарей і акумуляторів це означає, що в цій батареї чи акумуляторі присутній важкий метал (Hg = ртуть, Cd = кадмій, Pb = свинець) у концентрації вище допустимого значення, наведеного в цій директиві.

Деяке обладнання можна використовувати як у домашніх (побутових) умовах, так і в професійному (діловому) середовищі. Приватні домогосподарства у країнах Євросоюзу можуть безкоштовно повертати вживане електричне та електронне обладнання у спеціальні центри збирання. Докладніше про збір та утилізацію використаних продуктів і батарей дізнайтеся в місцевих органах муніципальної влади, службі утилізації відходів або в торговельній точці, де ви придбали товари. У деяких країнах-членах під час купівлі нового обладнання на місцевого продавця може поширюватися вимога безкоштовно прийняти назад старе обладнання. По додаткову інформацію звертайтеся до продавця.

Для комерційних користувачів в Європейському Союзі: згідно з європейським законодавством, електричне та електронне обладнання, строк експлуатації якого добіг кінця і яке підлягає утилізації, слід утилізувати згідно з погодженими процедурами. Якщо ви бажаєте утилізувати електричне та електронне обладнання, перш ніж зробити це, зверніться до свого агента з продажу чи постачальника, місцевого торгового посередника чи представника Xerox для отримання інформації про процедуру прийому обладнання після завершення строку експлуатації.

Неналежне поводження з цим типом відходів може вплинути на довкілля і здоров'я людей через потенційно небезпечні речовини, пов'язані з використанням електричного й електронного обладнання. Ваше участь у правильній утилізації цього пристрою сприятиме ефективному використанню природних ресурсів.

### УТИЛІЗАЦІЯ ЗА МЕЖАМИ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

Ці символи діють лише у Європейському Союзі. Якщо ви бажаєте утилізувати ці вироби, зверніться до місцевих органів влади або агента з продажу та дізнайтеся про правильний метод утилізації.

## Інші країни

Зверніться до місцевого органу керування утилізацією відходів та отримайте вказівки щодо утилізації.





